

Dossier de présentation

Elles – alphabet

De **Stanislas Cotton**

Adaptation et Mise en scène, **Didier Bernard**

Création 2009 Lardenois et Cie au Théâtre de Privas

**Reprise au Théâtre de Privas / le Mercredi 3 Mars 2010 à 19H30
le Jeudi 4 Mars 2010 à 19h30**



Lardenois et Cie est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC, Rhône-Alpes), conventionnée par la Région Rhône-Alpes, et bénéficie d'une aide à la création du Conseil Général de l'Ardèche.

« Elles – alphabet »

de **Stanislas COTTON**

un projet artistique et sociétal, réunissant 18 participantes, amateurs et professionnels.

Mise en scène, Didier BERNARD

Avec :

Céline ARNAUD, Anne-Lise FAUCON, Agnès REGOLO, comédiennes

Claude SEYCHAL, musicienne,

ainsi que pour le chœur de femmes : Nassima AÏCHOUCHE, Laurence ALLEFRESEDE, Colette BULTEZ, Pénélope CANET, Aude CATHALA, Béatrice CHAUTARD, Mireille CLUZET, Laurette DETRE, Nadia ELGHISSASSI, Céline GILIBERT, Christine ROUSSELLE, Brigitte TRENTIN, Aicha ZOUNTAR.

Création sonore : Marc PIEUSSERGUES

Lumière : Cyril BIASINI

Régie générale : Laurent DUMONT

Régie plateau : Gilbert PERRIER

Travail photographique et exposition : Jacques MONCOMBLE

Affiche : Quentin BESSET-HAELEWYCK

Représentations au Théâtre de Privas (scène conventionnée / scène Rhône-Alpes)

Le MERCREDI 3 MARS 2010 à 19h30

LE JEUDI 4 MARS 2010 à 19h30

Production : Lardenois et Cie, Théâtre de Privas (scène conventionnée / scène Rhône-Alpes) avec l'aide de la Région Rhône-Alpes, dans le cadre de l'appel à projets FIACRE 2008 et FIACRE 2009

J'ai toujours eu plus d'amies que d'amis... Je ne sais pas pourquoi, sans doute cela tient-il à la part de féminité qui est en moi. Je voulais depuis longtemps rendre hommage aux femmes, ces mystérieuses magnifiques qui me fascinent. En 2005, l'association Ecritures vagabondes m'a invité à résider un mois au Liban et particulièrement à Beyrouth. C'est là, dans cette cité sensuelle, passionnée et fulgurante, où domine la sensation que tout peut arriver, changer de vie, vivre ou disparaître, que l'idée de l'alphabet est née.

« Elles – alphabet », pour décliner ce que je crois savoir des femmes. Pour tenter l'esquisse d'un portrait de leurs conditions dans notre monde chaotique. Avec amour, avec tendresse, avec colère, avec passion et détermination... Dénoncer l'injustice, rapporter des faits, accuser les coupables. Tisser des histoires quotidiennes avec la matière de la langue. Appeler la poésie. Dire enfin que si les femmes sont les égales des hommes, l'égalité aujourd'hui, tire parfois vraiment la gueule.

Stanislas Cotton

DIDIER BERNARD

Concepteur et metteur en scène du projet

Note d'intention

A la lecture du texte « Elles-Alphabet », l'auteur nous confronte sans crier gare à la réalité et à la difficulté d'être des femmes. Ouvrant en un théâtre universel, une réflexion politique et sociale sur la condition des femmes.

Le projet artistique découle naturellement de cette écriture.

Il s'agit d'un projet sociétal, inscrit sur tout le territoire ardéchois pour toucher, par le biais du tissu associatif, un public éloigné des pratiques culturelles.

Les participantes viennent de l'ensemble du territoire départemental. Ce projet rassemble un groupe de femmes de tous âges, de toutes origines et de toutes conditions, qui ne se sont, pour la plupart, jamais côtoyées au sein d'une structure culturelle et qui n'ont, pour la majorité d'entre elles, aucune expérience de la scène.

Nous poursuivons depuis le début de ces rencontres une recherche artistique sur le fond à partir de ce texte, véritable « matériau pour le théâtre », comme dit Stanislas Cotton.

Comment faire entendre la vie, la vie des femmes plus particulièrement, ici. Comment témoigner de la dureté, de la détresse mais aussi parler du vivant, du sensible, des joies, de l'humour et de la force qui les animent ?

Nous travaillons à partir d'un espace vide dans lequel la présence, le corps et la voix des femmes seront mis en valeur. Le traitement est parfois choral pour les scènes mettant en jeu un grand nombre de femmes mais il se décline aussi sous forme de monologues ou de textes dialogués.

Le jeu est abordé au plus près de la nature des femmes interprètes qui joueront, en s'attachant à transmettre les émotions, le vide, la fragilité et la force des personnages contenus dans l'écriture.

Le spectacle se construit en respectant les rythmes induits par l'écriture, la gravité mais aussi l'humour qui se dégage du sujet et des personnages.

Parallèlement, un photographe accompagne le projet depuis décembre 2007. Ces images en noir et blanc témoignent des rencontres et de l'engagement de ses femmes autour du projet artistique et font l'objet d'une exposition au théâtre de Privas.

Didier Bernard

POUR UNE EXPLOITATION FUTURE DU PROJET **« ELLES - ALPHABET » DANS VOS STRUCTURES**

Elles-Alphabet est l'aboutissement d'un projet artistique mêlant professionnels et amateurs.

Dans ce spectacle la place du chœur, assumée par les non-professionnelles, est très importante. Pour une exploitation future dans vos structures culturelles, nous envisageons la possibilité de constituer, autour du noyau des actrices professionnelles, un « chœur de femmes » à partir du territoire d'implantation de la structure d'accueil.

Pour ce faire, nous vous proposons d'organiser ensemble sous forme de stages, des rencontres autour du texte ouvertes aux femmes à partir de 20 ans avec ou sans expérience théâtrale.

A l'issue de ces échanges et de ce travail, nous constituerons le chœur des femmes du spectacle qui sera donné en représentation dans votre structure.

Il s'en suivra une période de répétitions entre les amateurs et les professionnelles.

Je reste à votre disposition pour envisager ensemble les modalités de constitution de ce groupe de femmes.

Lors de la création au Théâtre de Privas en mars 2009, le « chœur » était constitué de 14 participantes de 28 à 70 ans issues de l'ensemble du territoire ardéchois. Ce chœur intergénérationnel regroupe des femmes aux origines et aux statuts sociaux divers.

Didier Bernard

STANISLAS COTTON

Auteur



Stanislas Cotton vit et travaille en Belgique.

En 2009 il est auteur "engagé" au Théâtre de l'Est Parisien chez Catherine Anne.

Né en 1963, Premier Prix d'Art dramatique au Conservatoire de Bruxelles, Stanislas Cotton a travaillé durant une douzaine d'années comme comédien au sein de la mouvance des jeunes compagnies.

Sa participation active au mouvement des « Etats généraux du Jeune Théâtre » a certainement nourri son écriture d'une dimension sociale et politique. Il a participé au sein de RépliQ – association d'auteurs qu'il présida en 1997 et 1998 – à plusieurs initiatives visant à promouvoir l'écriture contemporaine.

Depuis le début des années quatre-vingt, il se consacre entièrement à l'écriture dramatique. Il a obtenu, à Bruxelles, Le Prix du Théâtre 2001 du meilleur auteur pour "Bureau national des Allogènes" et, la même année, le Prix SACD de la création théâtrale. Plusieurs de ses pièces ont été créées, notamment "Le Sourire de Sagamore" pour laquelle il a obtenu en 2003 le Prix André Praga de l'Académie de langue et de littérature de Belgique, "Les dents" et "Appoline Lonlère à Rome". Il a également participé à une résidence d'auteurs au Québec, en 2003, à l'invitation du Centre des auteurs dramatiques, ainsi qu'à une résidence à Beyrouth en novembre 2005 à l'invitation de l'association 'Ecritures vagabondes'.

Plusieurs créations verront prochainement le jour tant en Belgique qu'à l'étranger. Son théâtre est publié aux éditions Lansman. Dernières parutions : "Orphéon et le raton laveur" (2004), "L'humanité plage" (2004), "Si j'avais su j'aurais fait des chiens" (2005), « Le Ministère des intérieurs » (2006). Son premier roman "La compagnie de l'éphémère" paraît en avril 2006 aux éditions Luce Wilquin.

Il a écrit une trentaine de pièces, la plupart éditées chez Lansman

- **Le joli monde** : théâtre, BELA, 2007
- **Beyrouth tango etc.** : carnet de voyage, in Et le monde regarde Liban été 2006, Editions du Cerisier, 2007
- **Le ministère des intérieurs** : théâtre, Lansman, 2006
- **La compagnie de l'éphémère** : roman, Luce Wilquin, 2006
- **Si j'avais su j'aurais fait des chiens** : théâtre, Lansman, 2005
- **Quelles nouvelles, Apolline ?** : nouvelle, Procure-Palombi editori, 2004
- **L'humanité plage** : théâtre, Lansman, 2004
- **Le rapport des enfants sur l'état du monde** : théâtre, Lansman, 2004
- **Orphéon et le raton laveur** : théâtre, Lansman, 2004
- **Le A** : in Sans état d'âme, Editions du Cerisier, 2003
- **Bureau national des Allogènes** : théâtre, Lansman, 2002
- **Appoline Lonlère à Rome** : théâtre, in Enfin seul, Lansman, 2002
- **Les dents** : théâtre, Lansman, 2002
- **Le sourire de Sagamore** : théâtre, Lansman, 2002
- **Le ventre de la baleine**
- **Si j'avais su, j'aurais fait des chiens**

DIDIER BERNARD

Metteur en scène



Comédien et metteur en scène Membre de l'Attroupeement puis du Grand Nuage de Magellan, de Macocco-Lardenois et Cie ainsi que Lardenois et Cie. Fondateur de Facéties & Cie.

Au sein de **Macocco-Lardenois et Cie**, puis de **Lardenois et Cie** et en partenariat avec la DRAC et le Rectorat de Lyon et de Grenoble, il anime de nombreux ateliers de pratiques artistiques. Il intervient régulièrement pour la formation au diplôme d'état d'éducateurs Spécialisés. En milieu hospitalier il crée des spectacles avec les patients dans le cadre de culture à l'hôpital en Rhône Alpes. Depuis 2002 Il monte des spectacles avec des jeunes Primo-arrivants à Vaulx-en-Velin. En 2008 il travaille avec les personnes incarcérés à la Maison d'Arrêt de Privas sur le projet « Paroles de l'intérieur »

En tant qu'acteur, Il a travaillé régulièrement depuis 1981 avec **Denis Guénoun** puis avec **Dana Westberg, Matthew Jocelyn, Robert Wilson, le groupe Percussions Claviers de Lyon, Stanislas Foriel, Michel Jaffrenou, Gyslaine Lenoir, Bernard Rozet, Dominique Lardenois ...**

En tant que metteur en scène, il a mis en scène « Jeu de Figures » pour Macocco-Lardenois & Cie en 2002

En 2003 le spectacle Musical « Brass Quichotte » du Quintette Alliance pour Facéties& Cie

En 2005 mise en scène « Le jeune prince et la vérité » de Jean-Claude Carrière au Théâtre de Privas production Macocco-lardenois & Cie.

En 2006 mise en scène de « un soir à Buenos Aires » du groupe Otono Porteno Quartet.

En tant que formateur, il a été chargé de cours « Langage Théâtre » en niveau DEUG et pour la licence « d'Activité Physique Adapté » de 1998 à 2001 à l' UFRSTAPS (université Claude Bernard de Lyon)

- Stages C.P.R (Education Nationale) et ateliers au Centre Dramatique de Reims
- Modules « Pratiques d'acteurs » au sein des I.U.F.M de Laon, Aix en Provence, Saint Etienne et Lyon
- Formateur Recherche et Promotions (Diplôme d'Etat d'Educateurs Spécialisés)
- Atelier théâtre pour danseurs professionnel au Creuzet
- Ateliers théâtre Compagnie Macocco Lardenois (Centre Culturel de Feyzin) et Théâtre Municipal de Privas
- Options théâtre lycée J.Brel (Vénissieux)
- Parcours diversifiés collègue Clémançeau (Lyon)
- Ecole ouverte collègue Elsa Triolet (Vénissieux)
- Lycée Saint Exupery (Lyon), collègue Brossolette (Oullins)
- Journées théâtre (Macocco Lardenois & Cie)
- Stage rectorat pour professeurs collèges et lycées
- Intervenant au sein de Acapella (rectorat académie de lyon)
- Modules expression du corps Université Lyon 1 maîtrise A.P.A
- Chargé de cours « Langage théâtre » Université Lyon 1 de 1999 à 2003
- Chargé de cours « expression orale » séminaires I.S.C.O.M depuis 2002
- Ateliers théâtre au sein des classes d'accueil de jeunes primo- arrivants
- Atelier au sein de l'Hôpital de rééducation fonctionnelle Roman Ferrari (01)
- Hôpital de Chanay troubles du comportement MGEN (01)
- Hôpital Psychiatrique Sainte Marie (07)
- Maison d'arrêt de Privas

L'EQUIPE ARTISTIQUE

Céline ARNAUD, comédienne

Formée à l'école de la Scène sur Saône, puis dans le cadre du projet Compagnonnage par la Cie les Trois-Huit, Macocco-Lardenois et Cie, la Cie Françoise Maimone, **Céline Arnaud** est comédienne professionnelle depuis 1995.

Elle a joué dans des mises en scène de **Dominique Lardenois, Vincent Bady, Philippe Faure, Sylvie Mongin-Algan, Françoise Maimone, Phippe Guini, Géraldine Bénichou, Philippe Labaune, Guy Naigeon...**

Anne-Lise FAUCON, comédienne et chanteuse

Mezzo-Soprano

Actrice et chanteuse professionnelle depuis 1987, **Anne-Lise Faucon** a joué dans des mises en scène de **Gwanael Morin, Bernard Rozet, André Fournier, Pierre Kuentz, Pierre Letessier...**

Agnés REGOLO, comédienne

Actrice au théâtre, au cinéma et à la télévision, **Agnes Régolo** a travaillé sous la direction de **Jacques Weber, Danielle Bré, Yves Fabrega, Georges Appaix, Marie Vayssiere, Erice Rochant, Claude Simon, Claire Denis, isabelle Pousseur....**

Clôde SEYCHAL, compositrice et musicienne

Musicienne, compositrice, formatrice, intervenante à l'IUFM de Lyon, ainsi que dans différentes écoles de musique, **Clôde Seychal** a collaboré à de nombreux spectacles musicaux théâtraux et chorégraphies.

Cyril BIASINI, Régisseur Lumière du Théâtre de Privas

Création lumière et régie

Marc PIEUSSERGUES, Régisseur Son du Théâtre de Privas

Création sonore et régie son

Jacques MONCOMBLE, photographe

2007 : Reportage de création avec la Compagnie Wama Danse (création d'une chorégraphie intégrant l'image dans son dispositif)

Reportage de création sur la campagne électorale d'une candidate aux élections législatives de 2007

2006 : Voyage à Toul . Film photos sur la réalisation du documentaire « Je prends ta douleur », de Jean Marie Barbe et Joëlle Janssen. Production : Ardèche Image. Distribution : Doc Net Films

2005 : Reportage et exposition à l'Association BETHANIE à CHASSIERS (regard sur le monde du handicap)

De 2000 à 2005 : Reportages et expositions sur le festival du cinéma européen AUBENAS

EXPOSITIONS

2005 : Regard sur le monde du handicap à BETHANIE

1992 : Sur le thème du couple à AUBENAS

1986 : « Il y avait une photographie » diffusé en Rhône Alpes

PRIX

1988 et 1991

Lauréat du prix ILFORD.

Annexes*

Au fil des rencontres, des stages et des ateliers :

photos de Jacques Moncomble



Décembre 2007 au Théâtre de Privas



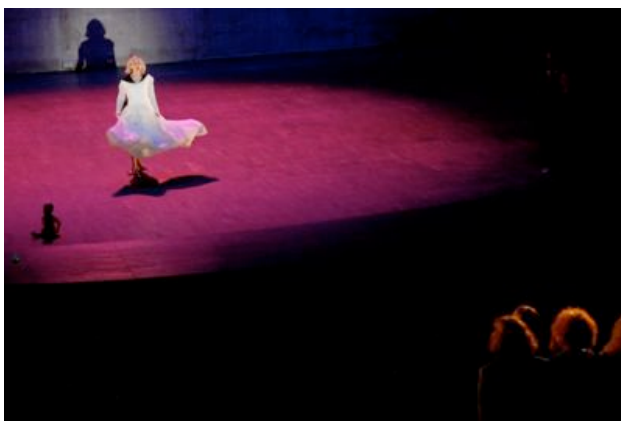
Mars 2008 au Théâtre de Privas



Photos du spectacle – mars 2009 au Théâtre de Privas

photos de Jacques Moncombe





Parcours artistique de la Compagnie

Outre l'exploration de textes qui fondent notre tradition théâtrale, *l'Etourdi* de **Molière**, *Médée* de **Jean Vauthier**, *Phèdre* de **Racine**, *le Révizor* de **Nikolaï Gogol** et *l'Île des esclaves* de **Marivaux**, *Délire à deux* d'**Eugène Ionesco**, la compagnie est en recherche constante d'écritures nouvelles. Elle a ainsi passé commande à des auteurs contemporains : **Denis Guenoun**, *Lettre au directeur du théâtre*, *Ruth éveillée* ; **Christine Angot**, *L'Usage de la vie* ; **Sophie Lannefranque**, *Encore Merci* ; **Jean-Pierre Siméon**, *Excuse-moi Bonhomme* et dernièrement, **Samuel Gallet** (texte en cours d'écriture).

En quête de formes nouvelles, la Compagnie expérimente les relations entre théâtre et le cirque : avec les créations du *Transsibérien*, spectacle musical et forain d'après **Blaise Cendrars**, entre théâtre et musique : avec *Les Fossiles* de l'auteur québécois **Robert Claing** en collaboration avec l'ARFI ; *Opéra soufflé* **Kurt Weill/Levinas** et *Monsieur K.*, d'après **Brecht/Kurt Weill** en collaboration avec les musiciens de *l'Ensemble Odysée* ; *Excuse-moi Bonhomme* de **Jean-Pierre Siméon** entre théâtre et vidéo avec *L'Usage de la vie* de **Christine Angot**, *Je me souviens...* d'après **George Perec** ; *Stabat Mater Furiosa* de **Jean-Pierre Siméon** et *Délire à deux* d'Eugène Ionesco.

La compagnie a aussi réalisé des adaptations de textes littéraires pour la scène : *Belle du Seigneur* d'**Albert Cohen**, *La vie à deux* de **Dorothy Parker**, des montages de textes : *Portrait de groupe* de **Molière**, *Divertimento* et *Lunes des Pauvres* d'après des textes et chansons de **Jean-Pierre Siméon**, ainsi que des événements thématiques.

Depuis 2005, la Compagnie réalise des spectacles à l'attention du Jeune Public : *Le Jeune Prince et la Vérité* de **Jean-Claude Carrière** ; *Les cinq doigts de la main* de **C. Laurens**, **J. Debernard**, **M. Glück**, **L. Gaudé**, **E. Darley**.

La compagnie est également fortement impliquée dans des démarches d'éducation artistique et de formation en direction des collèges et lycées et de tous les publics. Ces actions prennent la forme de stages, ateliers réguliers, journées au Théâtre et spectacles d'interventions théâtrales représentés dans les établissements scolaires et grâce à une aide spécifique du Ministère de la Culture.

Créations et reprises

- 2010 **Elles-Alphabet** de Stanislas Cotton
Délire à deux d'Eugène Ionesco
Reprises au Théâtre de Privas
- 2009 **Elles-Alphabet** de Stanislas Cotton
Création au Théâtre de Privas
- 2008 **Délire à deux** d'Eugène Ionesco
Création au Théâtre de Privas
Les Cinq Doigts de la Main de C. Laurens, J. Debernard, M. Glück, L. Gaudé, E. Darley + Tournée
- 2007 **Ruth éveillée** de Denis Guenoun
Créations au Théâtre de Privas + Tournée
- 2006 **Excuse-moi bonhomme** d'après les textes et chansons Jean-Pierre Siméon
Le jeune prince et la vérité de Jean-Claude Carrière + Reprise
L'île des esclaves de Marivaux + Tournée
- 2005 **Le jeune prince et la vérité** de Jean-Claude Carrière
L'île des esclaves de Marivaux + Tournée
Brigade d'Intervention Poétique
Créations au Théâtre de Privas + Tournée
- 2004 **Lune des pauvres** d'après les textes et chansons Jean-Pierre Siméon
Brigade d'Intervention Poétique
Créations au Théâtre de Privas + Tournée
- 2003 **Stabat Mater Furiosa** de Jean-Pierre Siméon
Création au Centre Léonard de Vinci-Feyzin + Tournée
- 2002 **Encore Merci**, commande d'écriture à Sophie Lannefranque
Création au Centre Léonard de Vinci-Feyzin
- 2001 **Monsieur K**, cabaret philosophique sur une musique de Kurt Weill et un texte Bertold Brecht
Création à Lyon + Tournée
- 2000 **Opéra Soufflé**, un spectacle sur une musique de Kurt Weill et un texte Mikaël Levinas
Création au Centre Léonard de Vinci-Feyzin + Tournée
- 1999 **La vie à deux** d'après Dorothy Parker
Création au Théâtre des Marronniers, Lyon + Tournée
Je me souviens... d'après George Perec
Création au Centre Léonard de Vinci
- 1998 **Portrait de groupe avec Molière** d'après Molière
Divertimento de textes contemporains
Le Révizor de Nikolai Gogol, traduction André Markowicz
Création au Centre Léonard de Vinci-Feyzin
- 1997 **L'Usage de la Vie**, commande d'écriture à Christine Angot
Création à la Chartreuse de Villeneuve Lez Avignon. Festival d'Avignon + Tournée
Transsibérien, spectacle musical et forain d'après Blaise Cendrars
Recréation au Centre Léonard de Vinci-Feyzin
- 1996 **Belle du Seigneur** d'Albert Cohen
Création en collaboration avec la Cie /Vercelletto & Cie + Tournée
- 1995 **Les Fossiles** de Robert Claing
Création au Centre Léonard de Vinci-Feyzin + Tournée
- 1994 **Phèdre** de Jean Racine
Création au Théâtre des Célestins de Lyon + Tournée
- 1988 **Callas** de Jean-Yves Picq Création au Centre Léonard de Vinci-Feyzin + Tournée

> Contacts

Didier Bernard

Metteur en scène
06 64 20 21 07

Frédéric Lacquement

administrateur

Laurent Dumont

Régisseur général

Lardenois et Cie

BP 105
07000 Privas cedex 01

Tél : 04 75 64 93 43

Fax : 04 78 64 35 10

Mail : administration@lardenoisetcie.fr

Site web : www.lardenoisetcie.fr